

Ringkasan Informasi Produk Interest Rate Swap (IRS)

	Bahasa	Bahasa Inggris
Nama Bank Penerbit/ Issuance Bank	PT Bank OCBC NISP Tbk (“Bank”)	<i>PT Bank OCBC NISP Tbk (“Bank”)</i>
Nama Produk/ Product Name	Interest Rate Swap (IRS)	<i>Interest Rate Swap (IRS)</i>
Deskripsi/ Description	Interest Rate Swap (IRS) adalah transaksi pertukaran suku bunga dalam mata uang yang sama antara 2 (dua) pihak (bank dan nasabah) secara periodik selama jangka waktu tertentu, dimana pertukaran suku bunga dilakukan dari mengambang (<i>floating</i>) menjadi tetap (<i>fixed</i>) atau sebaliknya.	<i>Interest Rate Swap (IRS) is interest rate transactions between 2 (two) parties (bank and Customer) for a certain period, which involves exchange of interest related payments in the same currency from floating rate into fixed rate (or vice versa).</i>
Keunggulan Produk/ Product Feature	<ol style="list-style-type: none"> 1. Aman - Antisipasi terhadap fluktuasi suku bunga. 2. Terlindungi - Dapat menjadi salah satu alat lindung nilai ataupun manajemen risiko. 3. Produk ini merupakan salah satu alternatif lindung nilai untuk melindungi kenaikan volatilitas suku bunga. Nasabah memperoleh perlindungan atau keuntungan dari kondisi pasar dengan melihat potensi kenaikan dari suku bunga pinjamannya (terutama jika <i>outlook interest rate</i> akan naik). 4. Dapat ditawarkan kepada nasabah yang mempunyai <i>Direct Loan</i> atau <i>Indirect Loan</i> dalam mata uang utama/<i>home currency</i>. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Safe – Anticipation of interest rate fluctuations.</i> 2. <i>Protection – one of the hedging tools or risk management.</i> 3. <i>This product is an alternative hedging to protect the increase in interest rates volatility. Customers get protection or capital gains (gain) from market conditions with a view of the potential increase in the benchmark loan interest rate (especially if there is an increase of outlook interest rate).</i> 4. <i>Can be offer to customer who has Direct Loan or Indirect Loan in home currency.</i>

	Bahasa	Bahasa Inggris																			
Simulasi Produk/ Product Simulation																					
<p>Kondisi Finansial Nasabah: Memiliki pinjaman dalam mata uang USD, dengan bunga mengambang (<i>floating rate</i>). Nasabah khawatir akan kenaikan suku bunga dimasa yang akan datang.</p> <p>Skema pinjaman dan bunga tetap IRS adalah sebagai berikut:</p> <table border="1"> <tr> <td>Nominal Pinjaman</td> <td>USD 10 mio</td> </tr> <tr> <td>Tenor</td> <td>3 tahun</td> </tr> <tr> <td>Loan interest payment + amortization</td> <td>Quarterly</td> </tr> <tr> <td>Suku bunga pinjaman</td> <td>USD LIBOR 3M + 2% p.a Quarterly, A/360</td> </tr> <tr> <td>IRS Fixed Rate</td> <td>3.00% pa</td> </tr> </table> <p>Solusi untuk Nasabah:</p> <ul style="list-style-type: none"> Masuk ke dalam IRS yaitu merubah pinjaman dari floating menjadi fix rate sebagai berikut: 	Nominal Pinjaman	USD 10 mio	Tenor	3 tahun	Loan interest payment + amortization	Quarterly	Suku bunga pinjaman	USD LIBOR 3M + 2% p.a Quarterly, A/360	IRS Fixed Rate	3.00% pa	<p>Customer's financial condition: <i>Have a loan facility in USD with floating rate. Customer has concerned on impending USD interest hike in near future.</i></p> <p>Loan scheme and IRS fix rate are as follows:</p> <table border="1"> <tr> <td><i>Loan Amount</i></td> <td><i>USD 10 mio</i></td> </tr> <tr> <td><i>Tenor</i></td> <td><i>3 tahun</i></td> </tr> <tr> <td><i>Loan interest payment + amortization</i></td> <td><i>Quarterly</i></td> </tr> <tr> <td><i>Loan interest</i></td> <td><i>USD LIBOR 3M + 2% p.a Quarterly, A/360</i></td> </tr> <tr> <td><i>IRS Fixed Rate</i></td> <td><i>3.00% pa</i></td> </tr> </table> <p>Solution for Customer:</p> <ul style="list-style-type: none"> <i>Enter into IRS transaction which change the loan from floating rate into fix rate as follows:</i> 	<i>Loan Amount</i>	<i>USD 10 mio</i>	<i>Tenor</i>	<i>3 tahun</i>	<i>Loan interest payment + amortization</i>	<i>Quarterly</i>	<i>Loan interest</i>	<i>USD LIBOR 3M + 2% p.a Quarterly, A/360</i>	<i>IRS Fixed Rate</i>	<i>3.00% pa</i>
Nominal Pinjaman	USD 10 mio																				
Tenor	3 tahun																				
Loan interest payment + amortization	Quarterly																				
Suku bunga pinjaman	USD LIBOR 3M + 2% p.a Quarterly, A/360																				
IRS Fixed Rate	3.00% pa																				
<i>Loan Amount</i>	<i>USD 10 mio</i>																				
<i>Tenor</i>	<i>3 tahun</i>																				
<i>Loan interest payment + amortization</i>	<i>Quarterly</i>																				
<i>Loan interest</i>	<i>USD LIBOR 3M + 2% p.a Quarterly, A/360</i>																				
<i>IRS Fixed Rate</i>	<i>3.00% pa</i>																				

	Bahasa	Bahasa Inggris
	<ul style="list-style-type: none"> Nasabah akan menerima bunga sebesar floating: USD LIBOR 3M + 2% p.a untuk membayar pinjaman Nasabah akan membayar bunga fixed sebesar: USD 3,00% p.a (amortized) sebagai pembayaran pinjaman fix rate. <p>Hasil:</p> <ul style="list-style-type: none"> Nasabah secara sintetik merubah pinjaman USD mereka dengan suku bunga mengambang menjadi suku bunga tetap 3% sampai dengan jatuh tempo. 	<ul style="list-style-type: none"> <i>Customer will receive floating interest rate: USD Libor 3M + 2% p.a to pay the loan</i> <i>Customer will pay fixed interest rate: USD 3,00% p.a (amortized) as a payment of fix rate loan</i> <p>Outcome:</p> <ul style="list-style-type: none"> <i>Customer synthetically convert their floating USD loan to fix USD loan at 3% until maturity.</i>
Penting untuk diketahui (Risiko Produk dan Informasi Lainnya)/ Risk Product and Other Information	<ol style="list-style-type: none"> Risiko pasar Risiko yang timbul sebagai akibat dari fluktuasi atau pergerakan satu atau lebih instrumen yang mendasari (Nilai tukar dan suku bunga) Risiko Kredit Risiko yang muncul jika atas suatu hal Nasabah tidak mampu memenuhi kewajibannya sesuai dengan fasilitas yang diberikan, maka Bank berhak untuk melikuidasi posisi nasabah dan semua biaya yang mungkin timbul akan dibebankan kepada nasabah. Bank juga berhak untuk mengajukan penambahan kolateral apabila aset dan nilai pasar dari produk tersebut tidak mencukupi nilai pasar. Risiko Penyelesaian (Settlement) Adanya gangguan atau kegagalan pada saat proses penyelesaian (settlement) yang mana dapat menyebabkan keterlambatan dalam penyelesaian di luar kendali Bank. Nasabah dimungkinkan diminta untuk menanggung kerugian atau biaya yang timbulkan sebagai akibat dari penyelesaian yang tertunda. 	<ol style="list-style-type: none"> Market Risk <i>Risk arises due to fluctuation or movement of the reference instruments (exchange rate and interest rate)</i> Credit Risk <i>Risks that arise if a customer is unable to meet his obligations in accordance with the facilities provided, the Bank has the right to liquidate the customer's position and all costs that may arise will be charged to the customer. The bank also has the right to propose additional collateral if the assets and market value of the product are insufficient for the market value</i> Settlement Risk <i>Interference or failure during the settlement process which can cause delays in settlements outside the Bank's control. The customer may be asked to bear the loss or costs incurred because of a pending settlement</i>
Tarif, Biaya dan Bunga/ Charges, Fee and Interest	<ol style="list-style-type: none"> Tidak ada biaya tambahan yang dikenakan kepada nasabah, di luar transaksi Nasabah wajib memberi ganti rugi dan membayar seluruh biaya yang mungkin timbul kepada Bank akibat dari penyelesaian 	<ol style="list-style-type: none"> <i>There is no fees or additional cost charged to customer, outside of transaction.</i> <i>Customer is obliged to provide compensation and pay all costs that may arise to the Bank as a result of early settlement of</i>

	Bahasa	Bahasa Inggris
	transaksi lebih awal, pemutusan, kegagalan settlement, dan/atau penghentian transaksi, termasuk namun tidak terbatas terhadap segala biaya, kerugian, tagihan dan atau pengeluaran yang muncul akibat penyelesaian, pemutusan, kegagalan atau penghentian transaksi tersebut diatas.	<i>transaction, cancellation, settlement failure, and/or termination of transaction, including but not limited to all costs, losses, charges and or expenses that arise as a result of the settlement, termination, failure or termination of the transaction as mentioned above.</i>
Fasilitas / Channel	Transaksi hanya dapat dilakukan dengan Global Markets Sales atau menghubungi Relationship Manager (RM) untuk informasi lebih lanjut terkait dengan produk ini	<i>Transaction can only be performed with Global Markets Sales or contact the Relationship Manager (RM) for more information related to this product</i>
Persyaratan dan Tata Cara/ Term and Condition	<p>Persyaratan:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Setiap nasabah yang akan melakukan Transaksi IRS dengan Bank harus menandatangani ISDA <i>Master Agreement</i> sesuai kesepakatan dengan Bank atau bentuk dokumen perjanjian lainnya yang sah. 2. Nasabah memiliki limit yang diberikan oleh Relationship Manager untuk transaksi IRS. 3. Nasabah harus memiliki Underlying Document dan Suitability untuk melakukan transaksi IRS. <p>Tata Cara:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Marketing menawarkan produk kepada nasabah. 2. Marketing akan menjelaskan fitur dan karakteristik produk termasuk biaya (jika ada) serta menyampaikan dokumen Ringkasan Informasi Produk kepada nasabah. 3. Marketing memberikan edukasi risiko produk kepada nasabah. 4. Nasabah melengkapi dokumen persyaratan yang diperlukan untuk transaksi produk termasuk mengisi dan menandatangani formulir internal Bank (termasuk ISDA) yang diperlukan untuk transaksi produk. 5. Setelah Petugas Bank memastikan tanda tangan nasabah telah sesuai dengan specimen yang tercatat pada system Bank, 	<p>Requirements:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Each customer who will carry out IRS Transaction with Bank, must sign ISDA Agreement as per agreed with Bank or other legal form of agreement.</i> 2. <i>Customer have to have a limit to do IRS which will be given by Relationship Manager.</i> 3. <i>Customer must provide Underlying and Suitability Document to transact IRS.</i> <p>Procedures:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Marketing offers products to the customers.</i> 2. <i>Marketing will explain the product features and characteristics including fees (if any) also should deliver Summary Product Information to customer.</i> 3. <i>Marketing provides product risk education to customers.</i> 4. <i>Customers complete the required documents required for product transactions including complete and sign the Bank's internal forms (including ISDA) which required for product transactions.</i> 5. <i>After the Bank Officer ensure that the customer's signature matched the specimen recorded in the Bank's system, customer can carry out transactions that offered by Marketing.</i>

	Bahasa	Bahasa Inggris
	nasabah dapat melakukan transaksi yang ditawarkan oleh Marketing.	
Prosedur Singkat Layanan Pengaduan / Brief of Complaint Service Procedure	<p>Nasabah dapat menyampaikan pengaduan terkait dengan produk dan/atau layanan melalui:</p> <ol style="list-style-type: none"> Layanan 24 jam Tanya OCBC di nomor 1500-999 (Dalam Negeri) atau 021-26506300 (Luar Negeri); Menghubungi Relationship Manager (RM); Email ke tanya@ocbc.id; Klik www.ocbc.id (<i>Menu Dukungan dan Bantuan, sub-menu Hubungi Kami</i>); Layanan WhatsApp Tanya OCBC di nomor +62 812-1500999; atau Fitur Live Chat dan Live Call di OCBC Mobile. <p>Bank wajib melakukan tindak lanjut dan melakukan penyelesaian pengaduan secara tertulis paling lama 10 (sepuluh) hari kerja sejak dokumen diterima secara lengkap (jika ada).</p> <p>Bank dapat memperpanjang jangka waktu paling lama 10 (sepuluh) hari kerja berikutnya dalam kondisi sebagai berikut:</p> <ol style="list-style-type: none"> Kantor Bank yang menerima Pengaduan tidak sama dengan kantor Bank tempat terjadinya permasalahan yang diadukan dan terdapat kendala komunikasi di antara kedua kantor Pelaku Usaha Jasa Keuangan tersebut; Pengaduan yang disampaikan oleh Konsumen memerlukan penelitian khusus terhadap dokumen Bank; dan/atau Terdapat hal lain yang berada di luar kendali Bank. 	<p><i>Customer can submit complaints related to product and/or service through:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <i>24 Hour service of Tanya OCBC at 1500-999 (Domestic Call) or 021-26506300 (Overseas Call);</i> <i>Contacting Relationship Manager (RM);</i> <i>Email to tanya@ocbc.id ;</i> <i>Click www.ocbc.id (Support and Help Menu, Contact Us sub-menu);</i> <i>WhatsApp Tanya OCBC Service at +62 812-1500999; or</i> <i>Live Chat dan Live Call Feature on OCBC Mobile.</i> <p><i>Banks are required to follow up and resolve complaints in writing latest by 10 (ten) working days after receiving complete documents (if any).</i></p> <p><i>Bank can extend the period up to maximum 10 (ten) next working days due to the following conditions:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <i>The office's Bank that receives the complaint is not the same as the office's Bank where the problem being complained about is occurred and there is communication issue between the two offices of the Financial Services Business Actor;</i> <i>Complaints submitted by Customer require special research on Bank documents; and/or</i> <i>There are other matters that are beyond the Bank's control.</i>
Disclaimer (penting untuk dibaca/important to read)	<ol style="list-style-type: none"> Anda dengan ini menyatakan telah membaca, menerima penjelasan, mengerti dan memahami produk dan/atau layanan sesuai Ringkasan Informasi Produk dan/atau Layanan ("Ringkasan") ini dan telah mengetahui, memahami serta menerima segala konsekuensi dari produk dan/atau layanan termasuk seluruh manfaat, risiko dan biaya-biaya yang melekat. 	<ol style="list-style-type: none"> <i>You hereby acknowledge that you have read, received explanation and understood the product and/or service as specified in this Summary of Product and/or Service Information ("Summary") and have informed, understood and accepted any consequences of product and/or service including all inherent benefits, risks and costs.</i>

	Bahasa	Bahasa Inggris
	<p>2. Ringkasan ini ditujukan hanya sebagai informasi dan tidak bertujuan untuk membentuk suatu dasar keputusan investasi. Kinerja masa lalu bukan merupakan indikasi kinerja masa depan. Setiap dokumen penawaran atas produk investasi terkait, tetap harus dipelajari secara lebih jauh. Setiap proyeksi, pendapat atau fakta statistik lainnya yang ditampilkan dalam informasi ini hanya merupakan suatu indikasi dan tidak dijamin dalam bentuk apapun. Anda harus menetapkan sendiri setiap keputusan sesuai dengan kebutuhan dan strategi investasi dengan mempertimbangkan masalah hukum, pajak, dan akuntansi. Berdasarkan niat baik dan tanggung jawab moral, Bank maupun setiap karyawannya tidak bertanggung jawab atas segala kerugian baik langsung maupun tidak langsung, ataupun sebagai konsekuensi yang timbul karena penggunaan dari dan ketergantungan atas Informasi ini dalam suatu keputusan investasi.</p> <p>3. Bank berhak menolak permohonan produk dan/atau layanan Anda apabila tidak memenuhi persyaratan dan peraturan perundang-undangan yang berlaku. Bank akan menyampaikan informasi penolakan dimaksud melalui sarana komunikasi yang telah Anda sampaikan kepada Bank.</p> <p>4. Anda wajib membaca dengan teliti Ringkasan ini dan dapat menghubungi Bank dalam hal terdapat pertanyaan lebih lanjut mengenai produk dan/atau layanan yang terdapat dalam Ringkasan ini.</p> <p>5. Ringkasan ini telah disesuaikan dengan ketentuan peraturan perundang-undangan termasuk ketentuan peraturan Otoritas Jasa Keuangan.</p>	<p>2. <i>This Summary is intended as an information only and does not aim to be a basis for investment decisions. Past performance is not an indication of future performance. Any proposal documents for the related investment products, must be analysed further. Any projections, opinions or other statistical facts displayed in this information are only an indication and are not guaranteed in any form. You must determine your own decisions in accordance with the needs and investment strategies by considering legal, tax and accounting issues. Based on good intentions and moral responsibility, Bank and each of its employees are not responsible for any direct or indirect losses, or as a consequence arising from the use of and dependence on this information in an investment decision.</i></p> <p>3. <i>Bank reserves the right to reject your product and/or service application if it does not fulfil the requirements and the application of laws and regulations. Bank will share the rejection information via the communication channel that you have submitted to the Bank.</i></p> <p>4. <i>You have to carefully read this Summary and contact Bank if there are further queries in respect of the product and/or service contained in this Summary.</i></p> <p>5. <i>This Summary has been adjusted to be in accordance with the provisions of regulations including the regulations of Financial Service Authority.</i></p>
<p>Informasi Tambahan / Additional Information</p>	<p>Dalam hal terjadi perubahan terhadap biaya, manfaat, risiko, dan informasi lainnya yang tercantum dalam RIPLAY ini, kami akan memberikan informasi terkait dengan perubahan tersebut selambat-lambatnya 30 (tiga puluh) hari kerja sebelum berlakunya perubahan.</p>	<p><i>If there are any changes to the costs, benefits, risks and other information contained in this RIPLAY, we will provide information related to those changes no later than 30 (thirty) working days before the changes take effect.</i></p>

	Bahasa	Bahasa Inggris
	Ringkasan ini dibuat dalam bahasa Inggris dan bahasa Indonesia, dan dalam hal terdapat ketidaksesuaian atau pertentangan antara versi tersebut, versi bahasa Indonesia akan berlaku.	<i>This Summary is made in English and Bahasa Indonesia, and in the event of inconsistency between the version, Bahasa Indonesia shall prevail.</i>
<i>PT Bank OCBC NISP Tbk berizin dan diawasi oleh Otoritas Jasa Keuangan dan Bank Indonesia PT Bank OCBC NISP Tbk is licensed and supervised by the Financial Services Authority and Bank Indonesia</i>		